



# Das Natur- und Umweltmagazin

Ausgabe 17  
Winter 2022

# GARTENFROSCH

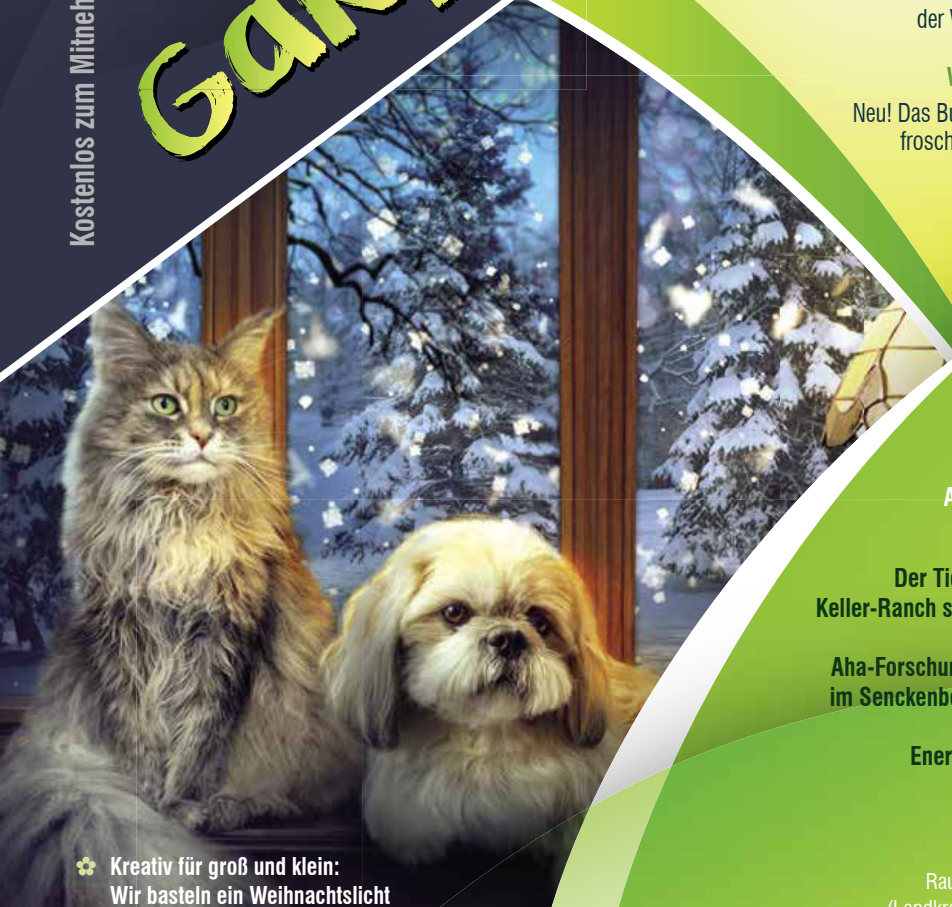
Kostenlos zum Mitnehmen

**Grüner geht's nicht:**  
Unterwegs mit dem Baumkontrolleur

**Mensch und Natur:**  
Linderung chronischer Krankheiten

**Flora:**  
Kamellen – Königinnen der Winterblumen

**Wissenswert:**  
Neu! Das Buch – Gartenfrosch-Geschichten



**Aktuelles aus der Region:**

**Der Tierhilfeverein Keller-Ranch stellt sich vor**

**Aha-Forschungswerkstatt im Senckenberg-Museum**

**Energiespartipps**

- ❁ **Kreativ für groß und klein:  
Wir basteln ein Weihnachtslicht**
- ❁ **Dein Winter-Mandala**

Raum Südhessen  
(Landkreis Darmstadt-Dieburg, Odenwaldkreis u. a.)

## Wir suchen Dich Komm in unser Team!

### Wir bieten Dir:

- eine fundierte Ausbildung zum Gärtner, Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- einen sicheren Ausbildungsplatz in einem mittelständigen Familienbetrieb
- Inner- und außerbetriebliche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten in allen Bereichen
- Option auf Übernahme nach der Ausbildung

### Wir wünschen uns:

- Mindestens ein guter Haupt- oder Realschulabschluss
- Teamfähigkeit und Pünktlichkeit
- Interesse an Pflanzen und Natur
- Handwerkliches Geschick

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Deine Bewerbung an [bewerbung@gebr-fischer.com](mailto:bewerbung@gebr-fischer.com) oder einen Anruf unter **06074 / 698643**.

**Gebr. Fischer**

Thomas Fischer • Siemensstraße 4 • 63322 Rödermark • Tel: 06074 / 698643 • [www.gebr-fischer.com](http://www.gebr-fischer.com)



Wir suchen:

**Auszubildene/r**

(m/w/d)

Fachrichtung  
Garten- und Landschaftsbau

Gebr. Fischer  
Garten- und Landschaftsbau

Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

[www.gebr-fischer.com](http://www.gebr-fischer.com)

# Bereit für die Zukunft?

**young generation.**  
**Das Konto für junge Leute.**

Mehr Informationen auf  
[www.sparkasse-dieburg.de/young-generation](http://www.sparkasse-dieburg.de/young-generation)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Dieburg

# EDITORIAL

Foto: Daniela Kaufmann



*Liebe Leserinnen und Leser, liebe Naturfreunde,*

das Jahr hat seinen Lauf genommen; jetzt – am Ende – wird es Zeit, einmal durchzuatmen und Rückschau zu halten. Das wird vermutlich jeder für sich selbst tun und vielleicht stelle ich dann fest: Vieles ist in diesem Jahr für mich gut und angenehm gelaufen, aber genauso viel war auch anstrengend und eine echte Herausforderung. Sicherlich sind wir zufrieden mit dem, was wir gemeistert haben, aber vielleicht auch erschöpft von dem, was eben von uns abverlangt wurde. Die Krisen in dieser Zeit fordern uns alle heraus. Gönnen wir uns die nötige Ruhe und eine Auszeit, damit wir neue Kräfte sammeln, um gut und gestärkt weitergehen zu können.

Der Gartenfrosch beendet das Jahr wieder mit seiner absoluten Herzensangelegenheit: den Tieren und der Natur.

Freuen Sie sich auf vielfältige Beiträge, Artikel, Bilder und Tipps! Eine kleine Überraschung gibt es zum Jahresende, über die wir ebenfalls berichten: Ganz neu erschienen ist nämlich das Buch Gartenfrosch-Geschichten, das in diesen Zeiten Freude schenken möchte.

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse, für Ihre Weiterempfehlung, Ihre Unterstützung und Ihr Mitwirken in unseren Anliegen rund um die Natur und Umwelt.

Genießen Sie die ruhige Jahreszeit mit all Ihren Sinnen!

**Winterliche und herzliche Grüße**

**Kerstin Schaum  
und das ganze  
Gartenfrosch-Team**

**GLÜCK BESTEHT AUS  
VIELEN MOMENTEN,  
DIE WIR ALS  
ERINNERUNGEN MIT  
UNS TRAGEN!**

# INHALTSVERZEICHNIS

## Aktuelles aus der Region

- ❁ Tierhilfeverein Keller-Ranch  
Weiterstadt ..... 5
- ❁ Aha-Forschungswerkstatt im  
Senckenberg-Museum ..... 7
- ❁ Mit vinum autmundis  
durch den Advent! ..... 9
- ❁ Solaroffensive Odenwaldkreis ..... 10
- ❁ So heizen Sie sparsamer,  
ohne zu frieren ..... 11

## Grüner geht's nicht

- ❁ Unterwegs mit dem  
Baumkontrolleur ..... 12

## Flora – Was blüht denn da?

- ❁ Kamelien –  
Königinnen der Winterblumen ..... 14

## Mensch und Natur

- ❁ Linderung chronischer Krankheiten  
durch die Heilkräfte der Natur ..... 16

## Der Leser-Frosch ..... 18

## Selbst heilen

- ❁ Heilpflanze: Olibanum – Das Harz  
der Weihrauchpflanze ..... 20
- ❁ Mein Heilstein: Bernstein ..... 22

## Tierleben

- ❁ Bioresonanz beim Tier bei  
Unverträglichkeiten und Allergien ..... 23
- ❁ Besondere Empfehlung: Tierklinik Hofheim  
– Lebensrettung für viele Tiere ..... 25

## Wissenswert

- ❁ Neuerscheinung: Das Buch –  
Gartenfrosch-Geschichten ..... 26

## Kreativ für Groß und Klein

- ❁ Dein Winter-Mandala ..... 27
- ❁ Wir basteln ein Weihnachtslicht ..... 28

## Einfach und lecker – Rezeptidee

- ❁ Köstliche Zimtschnecken ..... 29

## Nachgedacht

- ❁ Weihnachten bei den  
Tieren im Wald ..... 30

## Komm ´ doch mal vorbei:

## Termine rund um die Natur! ..... 32

- ❁ Tipps in diesen Zeiten:
  - ❁ Leuchtende Kinderaugen bei der  
Erbacher Schlossweihnacht 2022 ..... 38
  - ❁ Neu im Programm von  
Odenwaldtouren: Páfnir –  
Kriemhilds Drache ..... 39
  - ❁ Der Weltladen Darmstadt ..... 39

## Lachen ist gesund

- ❁ Winterwitze ..... 40

## Gewinnspiel ..... 41

## Starbild

- ❁ Der Rabe ..... 42



# AKTUELLES AUS DER REGION

## Gnadenhof Kellerranch: Zufluchtsort für gefundene und abgeschobene Tiere

Die **Kellerranch** ist das Tierheim für Weiterstadt, ein Gnadenhof und auch eine überregional bekannte Aufnahme- und Pflegestation für Tiere, die zum Beispiel von Zirkussen oder Privatleuten nicht artgerecht gehalten wurden. Die luchsähnlichen Servale sind darunter, Trampeltiere, Pampashasen und Papageien.

Auf ca. 10.000 Quadratmetern werden rund 350 Tiere beherbergt. Die Kellerranch besteht seit 1966 und wurde seinerzeit von den Eltern des 1. Vorsitzenden Karl-Heinz Keller geführt und betrieben. Die Kellerranch entwickelte sich zu einem Gnadenhof unter der Leitung des Ehepaars Keller. Seitdem wuchs die Ranch stetig an, um armen Geschöpfen ein Zuhause zu bieten.

Wie passend ist es, dass der diesjährige hessische Tierschutzpreis an diesen Tierhilfeverein aus Weiterstadt ging. Mit unglaublichem persönlichen Einsatz haben Familie Keller und das ganze Team des Tierhilfevereins Kellerranch auf der Kellerranch ein neues Zuhause für ausrangierte und misshandelte Tiere geschaffen. Und in diesem Jahr konnte die Ranch zudem auch noch ihr 20-jähriges Jubiläum feiern.



**Der Gartenfrosch gratuliert ganz herzlich und ist sehr glücklich, dass so viele Tiere einen Zufluchtsort gefunden haben. Natürlich war er vor Ort und hat seine Freunde besucht!**



Mit einer Geld-, Sach- und Materialspende können Sie den Verein ebenfalls unterstützen:

**Spendenkonto:**

**IBAN: DE63 5019 0000 0000 4589 70**

**BIC: FFBDEFF**

**Bank: Frankfurter Volksbank eG**

Bitte geben Sie Ihre Adresse mit an, damit der Verein am Jahresende die Spendenbescheinigung ausstellen kann.

Adresse: Tierhilfeverein Kellerranch e. V.,  
Im Wasserlauf 3, 64331 Weiterstadt,  
Tel.: 06150-5049343 oder 0177-2403211,  
kontakt@kellers-ranch.de,  
www.kellers-ranch.de

**Öffnungszeiten Gnadenhof:**

Januar bis Dezember: 13:00–17:00 Uhr,  
Eintritt frei – kleine Spende herzlich  
willkommen

Tierheim: Montag, Mittwoch, Samstag:  
14:00–16:00 Uhr

Seit 2016 ist der Kellerranch ein Tierheim angeschlossen. Alle Tiere sind, bis zu ihrer eventuellen Vermittlung, auf finanzielle Unterstützung durch Paten angewiesen. Nur hierdurch können die Futterkosten, Unterkunft und tierärztliche Versorgung beständig aufrecht erhalten werden.

Alle Infos zu den Patenschaften finden Sie auch auf der Homepage:

[www.kellers-ranch.de](http://www.kellers-ranch.de)

Auf dieser Seite erfahren Sie noch mehr von und über die Kellerranch.

Nutzgarten · Ziergarten · GaLaBau · Landwirtschaft · Weinbau

**Kompost und Erden aus der Region**

das Beste für Ihren Garten

**Kompostierungsanlagen**

**Landkreis Darmstadt-Dieburg**

Alsbach-Hähnlein	Tel. 06257 5467
Eschollbrücken	Tel. 06157 5589
Semd	Tel. 06078 74091
Weiterstadt	Tel. 06150 12439
Wembach-Hahn	Tel. 06162 6338



**Unsere regional erzeugten Erden zum Selbstabfüllen:**

- Gartenerde 0,31 € je 10 Liter (28 €/m³ ab 1 m³)
- Blumenerde 0,95 € je 10 Liter (75 €/m³ ab 1 m³)
- NEU!** Torffreie Blumenerde 0,95 € je 10 Liter (75 €/m³ ab 1 m³)

**Als Service vor Ort für Sie vorrätig:**

- Rindenmulch 0,48 € je 10 Liter (39 €/m³ ab 1 m³)
- Sackware der Marke **FLORATO** (6,90 € je 45 l Sack):  
Balkon- und Kübelpflanzenerde · Blumenerde



**Da-Di-Werk** (Verwaltung)  
Roßdörfer Str. 106 · 64409 Messel  
info@da-di-werk.de · www.da-di-werk.de



## Aha?!

### Forschungswerkstatt

Ein neuer Mitmach-Bereich zum Forschen und Entdecken im Senckenberg Naturmuseum Frankfurt

Einem Hai ins Maul fassen, einen Waschbären aus der Nähe untersuchen, einem Floh in die Augen schauen? Das geht! In der „Aha?! Forschungswerkstatt“ im Senckenberg Naturmuseum Frankfurt. Das Museum eröffnete im Sommer diesen Jahres einen neuen Bereich, für den das Künstlerkollektiv YRD. works eine kommunikative Rauminstallation entwickelt hat, die den Sammlungs- und Arbeitsplatzcharakter von Naturforschenden einfängt. Der Gartenfrosch war bei der Eröffnung live dabei. Hier können Erwachsene

und Kinder ab 8 Jahren selbst aktiv werden: wissenschaftliche Methoden ausprobieren, in den Kontakt mit Wissenschaftler\*innen treten, an Sammlungsstücken arbeiten und kreativ werden. Raum und Gelegenheit für ‚entdeckendes Lernen‘ stehen im Fokus.

Es gibt zum Beispiel die Möglichkeit, geleitet von den eigenen Interessen, Sammlungsobjekte zu vermessen, unter dem Mikroskop zu betrachten und zu zeichnen oder Verhaltensbeobachtungen an Tieren durchzuführen. Vermittler\*innen stehen zum Gespräch und zur Unterstützung bereit. Die Eröffnung der „Aha?! Forschungswerkstatt“ ist ein weiterer Meilenstein auf dem Weg hin zu einem partizipativ und dialogisch gestalteten Museum. In der „Aha?! Forschungswerkstatt“ können Besucher\*innen auch die Wissenschaft in





Form von Citizen Science-Projekten unterstützen. An Computer-Arbeitsplätzen gibt es etwa die Möglichkeit, an dem Projekt „Wild-LIVE! – Entdecke die wilden Tiere Boliviens“ mitzuarbeiten und auf Fotos Dschungel-Tiere zu identifizieren.

Diese Erkenntnisse fließen direkt in das Forschungsprojekt zurück, das den Biodiversitätsverlust im bolivianischen Regenwald dokumentiert und so ein Bewusstsein für unseren Umgang mit der Natur schaffen möchte. Oder man kann dabei mitarbeiten, Sandproben für wissenschaftliche Untersuchungen aufzubereiten.

Mit einer Pinzette werden hier winzige Schnecken, Muscheln und Co sortiert. Senckenberg-Wissenschaftler\*innen können durch diese wertvolle Vorarbeit später verschiedene Fragestellungen untersuchen. Beispielsweise können über die Schalendicke der Tiere oder die Zusammensetzung der Arten Rückschlüsse auf die Versauerung der Meere oder ihre Temperaturveränderung gezogen werden.

Die Werkstatt ist fester Bestandteil des Museums und zu folgenden Zeiten geöffnet: Di. und Do. 13:00–17:00 Uhr, Mi. 10:00–18:00 Uhr, Fr., Sa. und So. 10:00–17:00 Uhr. Montags ist der Raum geschlossen.

Das Senckenberg Naturmuseum in Frankfurt ist Teil des Senckenberg Forschungsinstituts und Naturmuseums Frankfurt, eines der sieben Institute der Senckenberg Gesellschaft für Naturforschung. Mehr Informationen unter [www.senckenberg.de](http://www.senckenberg.de), Senckenberg Naturmuseum, Senckenberganlage 25, 60325 Frankfurt am Main, Tel.: 069 7542-0, E-Mail: [info@senckenberg.de](mailto:info@senckenberg.de), [museumfrankfurt.senckenberg.de](http://museumfrankfurt.senckenberg.de)



# Gärten von Kunkel

[www.kunkel-garten.de](http://www.kunkel-garten.de)

☎ 0 61 62 - 7 10 11 64853 Otzberg

## Mit vinum autmundis durch den Advent!

Verliere niemals die Hoffnung, denn jeden Tag entstehen Wunder. Besonders in der heiligen Weihnachtszeit!

**Weihnachtszeit** – die Zeit, um innezuhalten, das letzte Jahr Revue passieren zu lassen und mit Mut, Hoffnung und Zuversicht in das neue Jahr 2023 zu blicken.

Verschenken Sie einen guten Wein für gemütliche Abende oder einen frischen, spritzigen Sekt, um an den Feiertagen mit den Liebsten anzustoßen. Auch edle Brände, Liköre und Gin eignen sich sehr gut als Präsent. Wählen Sie passend dazu Delikatessen wie Gelees, Pralinen oder Schokolade, um das Geschenk perfekt zu machen.



Foto: vinum autmundis

Nicht vergessen:  
Veranstaltungskalender 2023

Weihnachtszeit  
bei  
vinum | autmundis

Stöbern Sie in unserer Vinothek!

Spannende Weinpakete, große  
Geschenkauswahl, der passende Wein  
zum Weihnachtsessen und  
Glühweinzauber zur Adventszeit

vinum autmundis | Riegelgartenweg 1  
64823 Groß-Umstadt | 06078 2349  
www.vinum-autmundis.de

Auch in diesem Jahr haben wir wieder tolle Weinpakete zusammengestellt. Stöbern Sie hierzu auch auf unserer Homepage [www.vinum-autmundis.de](http://www.vinum-autmundis.de) oder besuchen Sie unsere Vinothek in Groß-Umstadt (siehe auch das Gewinnspiel auf Seite 41).

Für die perfekte Wein- und Sektauswahl für die Festtage steht Ihnen unser Verkaufspersonal an unserer Probiertheke zur Verfügung. Die leckeren Winzerglühweine in rot und weiß haben ihren Platz im Regal in der Vinothek wieder bezogen. Aufmachen, aufwärmen und genießen!

Wir gestalten gerne Ihre Weihnachtsfeier bei uns im Haus. Unser großer Saal bietet Platz für bis zu 60 Personen, je nach aktueller Corona-Pandemie Auflage. Dieser kann separat

oder in Verbindung mit einer Weinprobe gebucht werden.

Auch im Winter sind die Weinberge einen Rundgang wert. Buchen Sie für Ihre Feier mit Kolleg\*innen, Freund\*innen oder der Familie unsere Weinwanderung durch die Lage Herrnberg mit Fackeln und leckerem Glühwein. Auch eine alkoholfreie warme Alternative ist möglich.

Bei Fragen rund um unsere Angebote und Events schreiben Sie gerne unserem Team unter [events@vinum-autmundis.de](mailto:events@vinum-autmundis.de).

## WIR WÜNSCHEN IHNEN EINE BESINNICHE ADVENTSZEIT

Ihre Winzerfamilien  
von der Odenwälder Weininsel  
[www.vinum-autmundis.de](http://www.vinum-autmundis.de)

## ■ Solaroffensive Odenwaldkreis

Die fortschreitende Klimaerwärmung und die sich daraus ergebende Notwendigkeit zur Umstellung auf eine treibhausgasneutrale Energieversorgung ist zweifelsohne eine der dringlichsten Aufgaben unserer Zeit. Auch im Odenwald ist die Energiepreise in aller Munde. „Spätestens seit dem Beginn der Ukraine-Krise ist die Nachfrage zur Nutzung von Solarstrom nochmals sprunghaft angestiegen“, berichtet der Klimaschutzmanager des Odenwaldkreises Markus Linkenheil.

### Auf ein wichtiges Angebot soll gezielt hingewiesen werden:

Der BUND Odenwald organisiert **Einkaufsgemeinschaften für Photovoltaik-Anlagen im Odenwaldkreis**. Profitieren Sie von der Gemeinschaft, vernetzen Sie sich und tauschen Sie untereinander Informationen aus. Sie werden merken, dass Sie mit Ihren

Fragen nicht allein sind. Gerne melden Sie Ihr Interesse an einer Teilnahme unter [info@odenwald.bund-hessen.net](mailto:info@odenwald.bund-hessen.net) an. Sie werden nachfolgend zu weiteren Planungsschritten kontaktiert!

(Selbstverständlich ist eine Rückmeldung als Interessensbekundung zu verstehen – Sie verpflichten sich nicht zum Kauf einer Anlage.) [Weitere Informationen erhalten Sie auch bei Herrn Linkenheil, E-Mail: \[m.linkenheil@odenwaldkreis.de\]\(mailto:m.linkenheil@odenwaldkreis.de\)](#)



Foto: pixabay.com

## So heizen Sie sparsamer, ohne zu frieren

Die Heizkosten sind stark gestiegen. Aber in den meisten Haushalten lässt sich noch etwas Energie sparen:

**Tipp 1:** Die Heizkörper unbedingt freihalten. Ein Sofa sollte z.B. mindestens 30 cm von einem Heizkörper entfernt stehen, damit dessen Wärme sich gut verteilen kann.

**Tipp 2:** Statt Sommer lieber Frühlingstemperaturen im Raum: Eine gute und einfache Möglichkeit ist der Griff zu einem warmen Pullover statt zum T-Shirt zu Hause. Schon ein Grad weniger senkt die Heizkosten im Schnitt um rund sechs Prozent. So rät unter anderem das Umweltbundesamt tagsüber zu eher frühlingshaften 20 Grad in den Wohnräumen, da am Tag eh durch Kochen und Backen Wärme produziert wird.

**Tipp 3:** Sogar an bitterkalten Tagen muss regelmäßig gelüftet werden. Sonst bildet sich Schimmel in den Räumen. Mal ganz abgesehen davon, dass es uns mit frischer Luft besser geht. Aber es reicht aus, die Fenster nur kurz zu öffnen – dann aber nicht nur zu kippen, sondern stoß- oder gar querzulüften.

**Tipp 4:** Türen zu – Dieser Tipp liegt nah, aber im Alltag vergessen wir das oft: Zimmertüren geschlossen halten. Wenn Türen zwischen geheizten und ungeheizten Räumen geschlossen bleiben, spart das Heizkosten. Das gilt natürlich auch für Türen zum Flur, zum Keller und zum Dachboden.



Foto: geralt – pixabay.com



Viele weitere Energiespartipps unter:  
<https://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/381/publikationen/energiesparen-im-haushalt.pdf>

# GRÜNER GEHT'S NICHT!

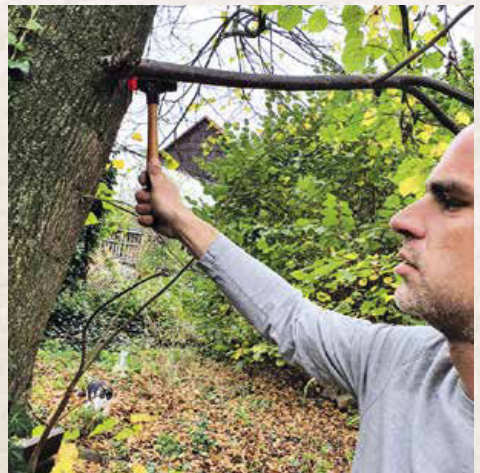
## ■ Unterwegs mit dem Baumkontrolleur

Anfang Oktober begleiteten wir den Baumpfleger Michael Reinersch zu einer Baumkontrolle an einigen Bäume im Bereich eines Alten- und Pflegeheims.



Wir treffen uns morgens auf einem Parkplatz, der an einer Seite mit großen Eichen bewachsen ist. Mein erster Gedanke ist: Wow, wunderschöne Bäume. Mein zweiter: Wenn die umfallen! Herr Reinersch beruhigt mich direkt: „So einfach fällt ein Baum nicht um. In den allermeisten Fällen sind die Bäume vorher geschädigt. Natürlich sind wir hier in einem sensiblen Bereich: auf der einen Seite die Wege und Parkplätze des Heims, auf der anderen Seite die Bundesstraße.“ Ich erfahre: Jeder Baumbesitzer haftet für Schäden, die durch den Baum verursacht werden. Herr

Reinersch zeigt mir, woran er Schädigungen erkennt: Vitalität des Baumes, Totholz, Risse, Wülste, Pilzkörper, usw. Er erklärt mir, dass der Baum uns zeigt, wenn er krank ist. „Je nachdem, wie stark diese Schäden sind, muss ich bei manchen Bäumen weitergehende Untersuchungen anordnen. Das reicht von einer Messung des Bohrwiderstands über eine Ultraschallmessung bis hin zu einem sogenannten Zugversuch.“ All diese Untersuchungsmethoden geben einem Baumkontrolleur ein Bild über den Zustand des Baums in seinem Inneren. Erst dann kann entschieden werden, ob der Baum wirklich gefällt werden muss. Bäume, betont Herr Reinersch, sind nicht nur Wohnstätte für Vögel, Insekten und Fledermäuse, sondern auch die schönsten und günstigsten Klimaanlagen, die wir haben. Bevor er sich wieder den Bäumen zuwendet, schließt er mit den Worten „Unnötige Fällungen aufgrund des Bauchgefühls, dass der



Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort	Vvk (inkl. Geb.) / Ak in €
So. 04.12.	11.00 Uhr	Stadtführung	Stadtmarketing/Tourismus	Marktplatz	4,-
noch bis So. 04.12.		Ausstellung „Gewichtige Leichtigkeit“, Elena Primavera/ Malerei und Lothar Steckenreiter/ Skulpturen	Kulturmanagement	Säulenhalle	
So. 04.12.	15.00 Uhr	Kindertheater „Alibaba und die 40 Räuber“ ab 6 Jahren mit dem Theater en miniature	Kulturmanagement	Stadthalle	6,50 / 7,- erm. 4,30 / 5,-
Mi. 07.12.	19.30 Uhr	15. Groß-Umstädter Rudelsingen mit Ulric Wurschky & Volker Becker	Kulturmanagement	Stadthalle	erm. 11,- 13,-
09. – 11.12.	17.00 Uhr Eröffnung	Umstädter Adventsmarkt mit int. Weihnachtsliedern und Vergnügungsbetriebe Angelika Fendt		Marktplatz	
Di. 13.12.	17.00 / 20.00 Uhr	Kino für Kinder / KINO	Kulturmanagement	Stadthalle	Kinder 6,- Erwachsene 8,-
Sa. 17.12. – So. 15.01.2023	11.00 Uhr Eröffnung	Ausstellung „Die Welt der Farben – Monochrome Fotografien“; Fotoclub Groß-Umstadt	Kulturmanagement	Säulenhalle	
Sa. 17.12.	20.00 Uhr	„Leise weht' s durch alle Lande“ – Lesekonzert zur Weihnachtszeit mit Wolfgang Nieß	Kulturmanagement	Pfälzer Schloss	14,20 / 15,-
So. 18.12.	15.00 / 16.15 Uhr	„Geschichten von Bären und Mäusen – Frederick“ ab 4 Jahren / Theater en miniature	Kulturmanagement	Stadthalle	6,50 / 7,- erm. 4,30 / 5,-

Alle Veranstaltungen finden mit den aktuellen Corona-Regeln statt. Alle Eintrittskarten gibt es im VVK bei den üblichen VVK-Stellen und unter [www.gross-umstadt.de](http://www.gross-umstadt.de). Informationen gerne unter 06078 -781 264 oder [a.borchert@gross-umstadt.de](mailto:a.borchert@gross-umstadt.de).

Kulturmanagement Groß-Umstadt, Tel: (06078) 781-264 | Tickets online unter [www.gross-umstadt.de](http://www.gross-umstadt.de)

Baum irgendwann mal umfallen könnte, müssen vermieden werden. Es sterben schon zu viele Bäume vorzeitig ab. Und neben den negativen Einflüssen des Klimawandels trägt dazu erheblich der Mensch durch zu starke Schnitte, Kappungen und Schädigungen im Wurzelbereich bei.“

Ich mag Bäume sowieso sehr gerne, aber nach diesem Gespräch nehme ich mir fest vor, in Zukunft noch besser auf sie achtzugeben.

### Michael Reinersch

FLL-zertifizierter Baumkontrolleur,  
European Tree Worker  
Baum- und Gartenpflege, Hardtweg 24,  
64385 Reichelsheim,  
Tel.: 06164-2690, Mobil: 0172-2566690



**MIT UNSEREM  
WARENAUTOMATEN  
SIND WIR  
JEDER ZEIT  
FÜR SIE DA.  
AUCH SONNTAGS.**



# FLORA - Was blüht denn da?



Foto: Nernheiszweidrei - pikabay.com

## ■ Kamelien – Königinnen der Winterblumen

Im 19. Jahrhundert waren sie Kultblumen. Danach wurden sie immer seltener: die Kamelien. Nun erleben sie ein Comeback. Ein bisschen liegt das vermutlich auch an den bei uns zunehmend milderen Wintern. Heutzutage lassen sich die wunderbaren Farbtupfer für Balkon, Terrasse und Beet in der leider oft tristen Zeit des Gartenkalenders leichter pflegen.

### Steckbrief Kamelie – *Camellia japonica*

**Pflanzenfamilie:** Teestrauchgewächse (Theaceae)

**Heimat:** Östliches Asien, u. a. China und Japan

**Herkunft:** Die Japanische Kamelie ist nach Georg Kamel benannt. Der Jesuitenpater sammelte im 17. Jahrhundert Pflanzen in Ostasien, wo die Wildart zu Hause ist.

**Blütenfarbe:** weiße, rosafarbene bis dunkelrote Blüten; mehrfarbige Blüten mit Streifen, Flecken oder Rändern möglich, je nach Sorte einfach oder gefüllte sowie duftende Blüten möglich

**Blütezeit:** je nach Sorte wird in früh-, mittel- und spätblühende Kamelien unterschieden. Die Frühen beginnen im Herbst mit der Blüte, die Mittleren im Januar und die Späten im März.

**Wuchs:** Als immergrüne Topfpflanze kultiviert, werden Kamelien etwa einen Meter hoch. An einem günstigen Standort im Freien entwickeln sie sich sogar zu Sträuchern oder Bäumen. Das immergrüne Laub ist meist ledrig und dunkelgrün.

**Früchte:** Die Früchte von *Camellia japonica* erinnern ein wenig an Kastanien.

**Naturstandort:** Die Kamelie kommt an offenen Abhängen und in lichten Wäldern mit gutem Wasserabzug vor.

**Standort in der Wohnung:** Die Kamelie ist eine typische Kübelpflanze, die zwar im Sommer im Freien stehen kann, aber sehr empfindlich auf Standortveränderungen reagiert. Halbschatten ist ideal!

**Wasserbedarf:** Kamelien mögen unregelmäßige Wassergaben gar nicht, deshalb sollten Sie sie immer gleichmäßig mit Wasser versorgen. Die Pflanzen mögen keine Staunässe, aber feuchten Boden. Das heißt auch für Kamelien draußen: In einem trockenen Winter sollten sie auch mal gegossen werden.

**Boden:** lockere, durchlässige, leicht saure Erde.

**Substrat:** Am besten wächst sie in Rohhumussubstraten, wie sie in Belgien für ihre Kultur verwendet werden. Alternativ verwendet man eine vorgemischte Rhododendronerde. Es gibt auch speziellen Dünger.

**Mehrjährig:** ja, Kamelien können viele Jahrzehnte alt werden.

**Überwinterung:** Heutzutage können viele der erhältlichen Kamelien-Sorten auch schon die in unseren Breiten üblichen Minustem-

## Baumpflege, Baumkontrolle und Baumfällung



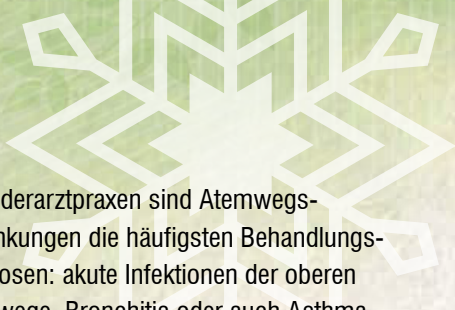
Cornelia Reinersch  
Baum- und Gartenpflege  
Hardtweg 24 · 64385 Reichelsheim  
Tel.: 06164-2690 · Mobil: 0172-2566690

peraturen aushalten. So ab minus 12 Grad könnte man zur Vorsicht Nadelbaumzweige oder eine Plane als Schutz über die Blätter ausbreiten. Bei manchen Sorten können die Blüten auch schon ab etwa minus 5 Grad erfrieren. Wenn Sie deshalb einen Herbst- oder Winterblüher abdecken müssen: Keine Sorge, solange es kühl bleibt, vertragen die Blätter und Blüten Dunkelheit. Und zwar sogar über Wochen und Monate.

**Auch gut zu wissen:  
Kamelien sind nicht giftig!**

**VIEL FREUDE MIT  
IHREN KAMELIEN!!**

# MENSCH UND NATUR



## ■ nasefrei – spielraum für meer luft

Linderung chronischer Krankheiten durch die Heilkräfte der Natur

Salzinhalation bei Babys, Kindern und Erwachsenen

Von Yvonne Heike Rau

Fotos: Yvonne Heike Rau



Die positive Auswirkung von Salz für unser Wohlbefinden ist seit Jahrhunderten bekannt: Der menschliche Körper benötigt Salz, um u.a. seinen Wasser- und Nährstoffhaushalt zu regulieren.

In flüssiger Form, als so genannte Sole, findet Salz auch als Heilmittel Verwendung, u.a. bei Atemwegs- oder Hauterkrankungen.

In Kinderarztpraxen sind Atemwegserkrankungen die häufigsten Behandlungsdiagnosen: akute Infektionen der oberen Atemwege, Bronchitis oder auch Asthma bronchiale. Bei all diesen Erkrankungen behindert der zähflüssige Schleim die Atmung. Die Sole-Inhalation gilt hier als natürliches und wirksames Mittel zur Linderung von Atemwegsbeschwerden, da die Sole entzündungshemmend und sekretlösend wirkt.

Genauso wie ein Spaziergang am Meer Betroffene besser atmen lässt, so wirken Salzheilstollen oder Salzgrotten wohltuend und fördern die natürliche Selbstreinigung: Der Schleim kann leichter abgehustet werden, die Nase fängt an zu laufen.

Neben der Salzinhalation zur Befeuchtung der Schleimhäute gibt es aber noch einige



Besuchen Sie den

# Englischen Garten in Eulbach

(B47, ca. 8 Km von Erbach entfernt)



Einzigartige Verbindung zwischen altem Park, Ausgrabungen des römischen Limes und vorbildlichen Tierfreigehegen (Rot-, Dam-, Sika-, und Schwarzwild).

**Besonderheit:** Das Wisentgehege, eine zoologische Kostbarkeit. Dendrologische Besonderheiten in großer Zahl.

Verkauf von Abwurfstangen, Wilddecken usw.  
Kinderspielplatz vorhanden.

Ganzjährig geöffnet von 10.00 - 17.00 Uhr.

**Information:** Englischer Garten Eulbach • Tel. 0 60 61 70 60 42 sowie  
Gräfliche Rentkammer • Postfach 12 52 • 64711 Erbach • Tel. 0 60 62 9 59 20



weitere Hausmittel, die man bei Erkältungsanzeichen gut anwenden kann: Mit Salbeitee gurgeln wirkt wohltuend bei Halsschmerzen, Zwiebelsäckchen wirken antibakteriell und entzündungshemmend und kann man gut bei Ohrenschmerzen einsetzen. Warme Kartoffelscheiben, eingewickelt in ein Leinentuch, sind gut als Brustwickel nutzbar.

Und ganz wichtig für unser Immunsystem sind Spaziergänge an der frischen Luft. Wenn man kein Fieber hat, sollte man unbedingt raus: Die kalte Luft lässt die Nasenschleimhäute anschwellen und erleichtert das Atmen.

Gerade in der aktuellen Zeit sollten wir alle versuchen, unser Immunsystem auf natürliche Art und Weise zu trainieren und zu stärken.

## nasefrei – spielraum für meer luft

Yvonne Heike Rau

Robert-Bosch-Str. 5, 63303 Dreieich

Telefon: 06103-9607733

E-Mail: dreieich@nasefrei.de

[www.nasefrei.de](http://www.nasefrei.de)

# DER LESER-FROSCH

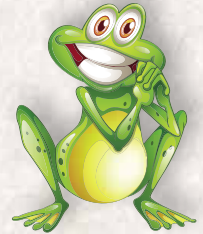
Fotos: Hildegard Hoffmeister



Wir freuen uns auch über Deinen Leser-Frosch! Sende ihn an: [verlag@kerstin-schaum.de](mailto:verlag@kerstin-schaum.de). Mit etwas Glück erscheint er hier in der nächsten Ausgabe.

Diesen schönen Frosch hat uns Hildegard Hoffmeister aus Groß-Umstadt geschickt – gesehen bei einem Ausflug nach Oppenheim und für uns fotografiert. Es handelt sich um den „Oppenheimer Krötenbrunnen.“

**VIEN  
DANK  
dafÜR!**



**PÁFNIR  
KRIEMHILDS  
DRACHE**  
exklusiv bei



**ODENWALD  
TOUREN.DE**  
0170/ 227 97 82





#WohnfühlenDarmstadt

## DAMIT UNSERE WELT EIN ZUHAUSE IST.

Darmstadt ist lebens- und liebenswert. Kein Wunder, dass immer mehr Menschen hier wohnen wollen. Um dem gerecht zu werden, entwickeln wir moderne und zukunftsweisende Quartiere, die anspruchsvollen Wohnungsbau mit ökologischer Bauweise und sozialer Verantwortung vereinen.

Wir sorgen dafür, dass unsere Mieterinnen und Mieter Energie sparen – und nicht an der Wohnqualität. Damit sie sich heute wohlfühlen und auch morgen noch gut leben können.



Mehr unter  
[bauvereinag.de](https://bauvereinag.de)

# SELBST HEILEN

## ■ Heilpflanze: Olibanum

Das Harz der Weihrauchpflanze hat verschiedene Bezeichnungen. Olibanum ist die offizielle Arzneimittel-Bezeichnung. Im Ayurveda wird es „Salai guggul“ und in arabischen Ländern „Bakhour“ benannt. Allgemein wird das luftgetrocknete Harz auch als Weihrauch bezeichnet und ist bekannt durch die Anwendung in der Kirche. Olibanum hat aber nicht nur als Räucherwerk Verwendung, sondern wird auch in der Naturheilkunde, in der Aromatherapie und in der Kosmetik vielseitig verwandt.



Foto: pixabay.com

**Wissenschaftlicher Name:** Boswellia sp.

**Pflanzenfamilie:** Balsambaumgewächse

**Verbreitung:** Trockengebiete Afrikas, Arabische Halbinsel, Indien

**Verwendete Pflanzenteile:** Gummiharz, Rinde

**Inhaltsstoffe:** ätherische Öle, Bitterstoffe, Schleimstoffe, Triterpensäuren

**Anwendungsgebiete:** z.B. Polyarthrit, Gelenkschmerzen, entzündliche Darmerkrankungen, Asthma bronchiale, Ödeme, Schuppenflechte, depressive Verstimmungen

**Wirkung:** Olibanum wirkt unter anderem: entzündungshemmend, schmerzlindernd, zusammenziehend, abschwellend, antimikrobiell

**Geschichte:** Im alten Ägypten wurde Weihrauch bereits zur Behandlung von Rheuma eingesetzt. Ohne die Anwesenheit des limbischen Systems im Gehirn und dessen Verbindung mit Gerüchen und Gefühlen zu kennen, wussten die Ägypter, dass der Geruch von Olibanum das Wohlbefinden und die Psyche positiv beeinflussen kann. So dienten Weihrauch und Myrrhe dazu, das seelische Gleichgewicht wieder herzustellen. Weihrauch war äußerst wichtig im religiösen Leben und galt als Opfergabe für Götter in der gesamten antiken Welt. Erst im 5. Jahrhundert n. Chr. hielt Olibanum als Räucherwerk Einzug in die christliche Kirche. So ist Weihrauch besonders wichtig am Dreikönigstag. Die Heiligen Drei Könige überbrachten neben Myrrhe und Gold auch Weihrauch als Geschenk.

Hildegard von Bingen, Paracelsus und Gerhard Madaus erwähnten Weihrauch als Bestandteil ihrer Anwendungen. Äußerlich fand Weihrauch Anwendung in Form von Salben und Pflastern bei Geschwüren, Furunkulosen und Verhärtungen.

**Naturheilkunde:** Olibanum findet in der Naturheilkunde bei verschiedenen Therapieformen Anwendung und wird als Zusatz



Foto: pixabay.com



...MMMhhhhh!  
Das riecht aber  
richtig gut.

u. a. bei den folgenden Behandlungen empfohlen: Akupunktur, Phytotherapie, Fußreflexzonenmassage, Schröpfen

**Kosmetik:** Weihrauch wird auch in der Kosmetik verwendet. Cremes, denen dieser Wirkstoff zugesetzt ist, werden bei gereizter, entzündeter Haut empfohlen. Weihrauch ist aber auch in Mundspülungen, Zahnpasta und Badezusätzen erhalten.

**Olibanumöl:** Olibanum ist auch als ätherisches Öl erhältlich. Je besser die Qualität, umso intensiver duftet der Weihrauch. Für die Beduftung des Zimmers reichen – je nach Größe – zwei bis vier Tropfen ätherisches Öl in einer Aromalampe. Verdampft werden sollte jedoch nicht länger als ein bis zwei Stunden. Weihrauch in der Aromalampe soll den Geist beruhigen, entspannen und beim Meditieren behilflich sein. Auch für Räucherhäufchen gibt es Räucherkerzen aus Weihrauch.

Nebenwirkungen: Bei der Einnahme von Weihrauchpräparaten (Kapsel- und Tablettenform sowie in homöopathischer Form) kann es zu Magen-Darm-Beschwerden, allergischen Reaktionen oder Juckreiz kommen. Dann sofort Einnahme abbrechen. Auch das übermäßige Räuchern kann sich gesundheitsschädlich auswirken. Fragen Sie bei Ihrem Arzt und Apotheker.

## ■ Mein Heilstein – Bernstein

Bernstein ist das fossile Harz von Nadelbäumen, das seit Jahrtausenden zur Schmuckherstellung verwendet wird. Gefunden wird er hauptsächlich in Südamerika, Myanmar und an der Ostseeküste, aber er kann auch anderorts angespült werden, weil er so leicht ist und auf dem Wasser schwimmt.

Er ist für die Seele und für den Körper ein guter Heiler, z.B. bei Zahnschmerzen, Erkältungen und Bauchschmerzen. Er hilft bei Allergien, Rheuma und Diabetes; belebt Körpersysteme, beruhigt nervliche Störungen, stärkt Energie- und Begeisterungsfähigkeit. Er wird als Schmuckstein gerne für Ketten genutzt.

**Seine Verwendung:** Er wirkt am besten als Kette oder Armband oder den Stein in die Hand nehmen

Foto: pixabay.com



Kaum ein Stein ist für Kinder besser geeignet als der Bernstein. Vermutlich liegt es daran, dass dieser Stein selbst so jung ist. Er gibt die Sorglosigkeit und Leichtigkeit, die man als Kind haben sollte und das Wissen darüber, was richtig ist und was nicht.

**EINFACH EIN  
TOLLER STEIN!**



# Tierleben

## ■ Bioresonanz beim Tier bei Unverträglichkeiten und Allergien

Unverträglichkeiten und Allergien – wo genau ist eigentlich hier der Unterschied?

von **Petra Büttner, Heilpraktikerin und Tierheilpraktikerin**

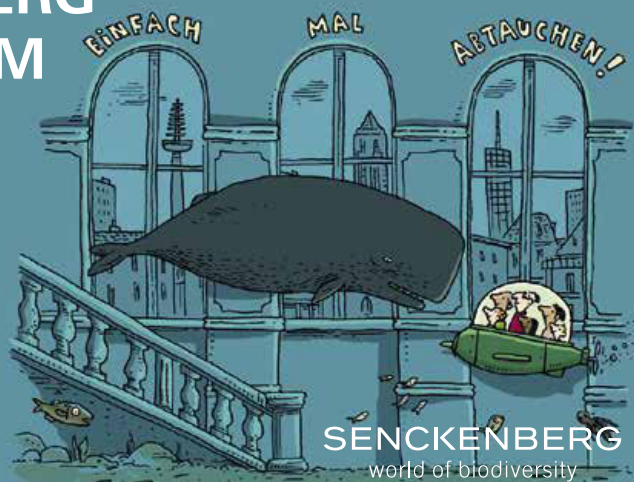
Bei einer Allergie reagiert das Immunsystem oft sehr schnell überempfindlich – es gibt vier Typen von Allergien, Typ 1 ist die mit der schnellsten Reaktion, welche auch ggf. lebensbedrohliche Ausmaße annehmen kann. Direkt nach Kontakt mit dem entsprechen-

den Allergen kommt es zu einer Symptomatik (z. B. im Magen-Darm-Trakt, dem Atmungsapparat oder auf der Haut), in der Folge sind im Blut Antikörper nachweisbar.

Eine Unverträglichkeit hingegen wird meistens nicht ursächlich durch das Immunsystem erzeugt – hier können u. a. eine Einschränkung der Funktionsfähigkeit des Darmmikrobioms oder des Stoffwechsels generell, eine Diskrepanz im Säuren-Basen-Haushalt oder ein Ungleichgewicht an Enzymen oder Aminosäuren verantwortlich sein, die den Körper daran hindern, die Stoffe adäquat aufzunehmen und/oder zu verarbeiten – im Allgemeinen bleiben Blutbilder hier ohne wirklichen Befund.

## FAMILIENFÜHRUNGEN IM SENCKENBERG NATURMUSEUM

INFOS UND BUCHUNG:  
mail: [bildung@senckenberg.de](mailto:bildung@senckenberg.de)  
[museumfrankfurt.senckenberg.de](http://museumfrankfurt.senckenberg.de)



SENCKENBERG  
world of biodiversity

Ist ein System ganz oder in Teilen nicht mehr in der Norm, also umgangssprachlich „krank“ – ist das „Echo“ als Resonanz auf die energetische Analyse mittels Bioresonanz verzerrt oder zumindest nicht adäquat. Während der Therapie ist das Ziel, die falschen Schwingungsmuster des Patienten durch entgegen gerichtete Frequenzen zu ersetzen, um das System „umzustimmen“. Wie lange das braucht und ob es überhaupt gelingt, ist sehr individuell und hängt von verschiedenen Faktoren ab. Meine Patienten akzeptieren die Bioresonanz oft offensichtlich gerne als Therapieform – sie ist stress- und schmerzfrei und nicht invasiv im eigentlichen Sinne – viele schlafen während der Behandlung einfach gemütlich in entspannter Haltung ein.

Generell gilt: Je länger Symptome vorhanden sind, umso größer wird der Leidensdruck beim Tier und umso länger dauert erfahrungsgemäß die Therapie.

## Praxis für klassische Tierhomöopathie & Bioresonanz



**Petra Büttner**  
Heilpraktikerin &  
Tierheilpraktikerin

64319 Pfungstadt

Telefon: (0 61 57) 98 77 51

E-mail: [info@tierheilpraxis-petra-buettner.de](mailto:info@tierheilpraxis-petra-buettner.de)

[www.tierheilpraxis-petra-buettner.de](http://www.tierheilpraxis-petra-buettner.de)

Rechtlicher Hinweis im Sinne des deutschen Heilmittelwerberechts § 3 HWG:

Bei all den erwähnten Methoden handelt es sich um Verfahren der alternativen Medizin, die naturwissenschaftlich-schulmedizinisch weder nachgewiesen noch anerkannt sind.



Fotos: Petra Büttner

**Sie lesen nicht irgendwas.  
Also kaufen Sie nicht irgendwo.**  
Kaufen Sie hier, wo Bücher wertgeschätzt werden.

**Buchhandlung**  
**ZUM ROTEN HERING**

Erbacher Straße 42  
64739 Höchst im Odenwald  
06163-9399365

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 09:00-12:30 und 14:00-18:00 Uhr  
Sa 09:30-13:00 Uhr

## EMPFEHLUNG VOM GARTENFROSCH:



Wenn Ihr Haustier krank ist und dringend Hilfe benötigt, sind Sie hier bestens aufgehoben:

### ■ Tierklinik Hofheim – Lebensrettung für viele Tiere

Katharina-Kemmler-Straße 7  
65719 Hofheim am Taunus  
info@tierklinik-hofheim.de  
[www.tierklinik-hofheim.de](http://www.tierklinik-hofheim.de)  
Tel.: 06192 290290

Der Gartenfrosch hat selbst seine Erfahrungen gemacht. Unser Gartenfrosch Hund Buddy war sehr schwer krank und ist dank der Klinik wieder ganz gesund geworden! Danke, liebe Tierklinik Hofheim!!! In der Frühjahrsausgabe werdet Ihr einen schönen Artikel der Tierklinik Hofheim lesen können. Freut Euch schon heute darauf!

Foto: Tierklinik Hofheim



Einatmen.  
Durchatmen.  
Wohlfühlen.  
Spielend  
erholen.

**nasefrei**  
spielraum für meer luft

Salzspielplatz für Klein und Groß in Dreieich  
Robert-Bosch-Straße 5 (Centrio)  
Telefon 061 03/9 6077 33  
[www.nasefrei-dreieich.de](http://www.nasefrei-dreieich.de)

HessenForst

**Auch im  
Winter  
tierisch  
cool!**

[www.hessen-forst.de/alte-fasanerie](http://www.hessen-forst.de/alte-fasanerie)

63456 Hanau / Klein-Auheim  
Fasaneriestr. 106

WALD  
ERLEBNIS  
WILDPARK

ganzjährig  
täglich  
geöffnet

Bild: Rainer Frause

# WISSENSWERT

## NEUERSCHEINUNG:



## Das Buch – Gartenfrosch Geschichten

### Weisheiten, Fabeln und Märchen für das ganze Jahr

Das Natur- und Umweltmagazin Gartenfrosch startete mit seiner ersten Ausgabe im Herbst 2018; es erscheint seitdem viermal im Jahr – passend zu den Jahreszeiten – Frühling, Sommer, Herbst und Winter – und wird in Südhessen, im Odenwald und darüber hinaus verteilt. Zusätzlich wurde 2021 das Sondermagazin Zoo Vivarium ins Leben gerufen, das einmal im Jahr vor den Sommerferien erscheint.

**Das Magazin Gartenfrosch ist ein absolutes Herzensprojekt!**

Eine intakte Natur ist für Lebewesen ein Grundrecht. Wir alle möchten noch lange und gut auf dieser Erde leben. Jeder Einzelne von uns kann dafür etwas tun. Kleinigkeiten können unsere Welt verändern. Das dürfen wir uns bewusst machen. Wir alle wissen, wie wichtig die Themen Natur-, Tier- und Umweltschutz sind.



Foto: Parzellars Buchverlag

Ein wunderbares Team hat sich zusammengefunden, das gemeinsam recherchiert, informiert und schließlich sensibilisiert.

Das Magazin veröffentlicht immer wieder kleine Geschichten, Fabeln, Weisheiten und Märchen, die von uns und unserer Natur erzählen. Sie laden u. a. zum Nachdenken und Reflektieren ein. Diese Geschichten sind anteilig in diesem Büchlein zusammengefasst und möchten Dich/Sie das ganze Jahr begleiten und erfreuen.

Denn die Freude ist so wichtig!

Der Erlös aus dem Verkauf geht an einen Tierhilfeverein in unserer Umgebung. Wir werden euch davon berichten.

**Gartenfrosch Geschichten**

Verlagshaus Kerstin Schaum

Parzellars Buchverlag,

ISBN 978-3-7900-0575-2

64 Seiten, 16,- Euro

Bestellbar unter: [verlag@kerstin-schaum.de](mailto:verlag@kerstin-schaum.de)  
(versandkostenfrei)

und in allen Buchhandlungen erhältlich

# KREATIV FÜR GROß UND KLEIN

## Dein Winter-Ausmalbild



ALSO ICH FANG GLEICH AN UND HOL  
MAL MEINE MALSTIFTE.



Ausmalbild:  
Leaf Schaum

## Wir basteln ein Weihnachtslicht

Wie schön ist es, wenn warme Lichtelemente unsere Häuser schmücken.

Wir laden dich ein, mit einem einfachen Schraubglas, das ihr sicherlich im Haushalt zur Verfügung habt, einen Engel zum Leuchten zu bringen. Lass dir ruhig von Erwachsenen helfen. Und so geht es:

**Material:** Schraubglas, Schere, Kleber, Pinsel, doppelseitiges transparentes Klebeband, weißes Papier, schwarzer Filzstift, Schmucksteine, LED-Lichterkette

- ❁ Fertige einen Papierengel und ein Papierherz (evtl. mit Hilfe von Erwachsenen oder einer Vorlage – in der Weihnachts-



zeit findet man ja viele Engelbilder) an und male diese schwarz an. Schneide die beiden Elemente aus und klebe jeweils auf die weiße Seite einen Streifen doppelseitiges Klebeband

- ❁ Klebe den Engel sowie das Herz mit der schwarzen Seite nach außen von innen an das Glas. Drücke beides z. B. mit Hilfe des Pinselstiels fest.
- ❁ Von einer Papierserviette löse nun die innere, nicht bedruckte Schicht ab und schneide sie in der Mitte einmal durch
- ❁ Mit dem Pinsel trage rundherum Kleber auf das Glas
- ❁ Nun lege die Serviette eng um das Glas, damit sie rundherum gut anklebt
- ❁ Auf der Unterseite kannst du die Serviette mit einem Klecks Kleber befestigen. An den Rändern kannst du das Glas nach Belieben mit Schmucksteinen verzieren und dann eine LED-Lichterkette in das Glas geben!



Fertig ist deine weihnachtliche Beleuchtung!

**viel Freude damit!**

# Einfach und lecker: Rezeptidee

## Köstliche Zimtschnecken

Zutaten für 10 Stück

**Für den Teig:** 270 ml Milch, 60 g Butter (auch vegane Butter möglich), 500 g Mehl, 50 g Zucker, 1 Pck. Vanillezucker, 1 Prise Salz, ½ Würfel frische Hefe, etwas Butter für die Form, etwas Mehl zur Teigverarbeitung

**Für die Füllung:** 100 g weiche Butter, 70 g Zucker, 2 – 3 TL Zimt

**Fürs Verzieren:** Puderzucker

Arbeitszeit: 30 Minuten, Backen: 25 Minuten, Ruhen: 90 Minuten

- ❁ Milch und Butter in einem Topf erwärmen, die Butter dabei zerlassen. Mehl mit Zucker, Vanillezucker und Salz in einer Schüssel vermischen. Hefe hinein bröckeln.  
Lauwarme Milch zugeben und 5 min. mit dem Kneithaken zu einem glatten Teig kneten. 45 Minuten zugedeckt ruhen lassen. Runde Auflaufform (Durchmesser 30 cm) fetten.
- ❁ Teig auf einer leicht bemehlten Arbeitsfläche durchkneten und zu einem Rechteck (ca. 40 x 30 cm) ausrollen. Für die Füllung weiche Butter aufschlagen, Zucker und Zimt zugeben. Zimt-Butter dünn auf das Rechteck streichen. Dabei einen ca. 1 cm dünnen Rand freilassen. Von der langen Seite aufrollen.

- ❁ Mit einem scharfen Messer in 10 Scheiben schneiden. Einzelne Scheiben in die Form legen. Zugedeckt 30 Min. ruhen



lassen. Backofen auf 180 Grad (Umluft: 160 Grad) vorheizen. Ca. 25 Minuten backen. Etwas auskühlen lassen

- ❁ Bei Bedarf mit Puderzucker bestäuben. Das Rezept ergibt ca. 10 Schnecken.

**GUTEN APPETIT  
WÜNSCHT DER  
GARTENFROSCH!**



# Nachgedacht!

## ■ Weihnachten bei den Tieren im Wald

Es gab einen Wald, in dem alle Tiere nur für sich da waren und niemand auf den anderen achtete.

So halfen sie auch nicht dem Hasen, der in einer Falle saß oder dem Raben, der sich den Flügel brach.

Das änderte sich, als eines Tages ein alter Fuchs in den Wald kam. Erst wollten die Tiere nichts mit ihm zu tun haben, doch als er von den Städten und Dörfern zu erzählen begann, hörten die Tiere ihm zu und lauschten seinen Worten. So erzählte er auch von dem Monat Dezember und wie die Menschen die Häuser mit Lichterketten schmückten und von dem Weihnachtsbaum.

So fragten sie, warum die Menschen das tun würden. Nur für diesen einen Monat, und so

sagte der alte Fuchs: „Das alles ist für den Zusammenhalt und steht für die Liebe. Und die Beleuchtung soll Licht ins Dunkle bringen. Wenn in den Fenstern eine Kerze steht, so finden Fremde dort Schutz.“

Er berichtete von einem Tag, an dem er von einem Auto angefahren wurde und im Straßengraben schwer verletzt im Schnee lag. Einige Menschen beachteten ihn nicht, doch als der Fuchs schon glaubte, sterben zu müssen, da beugte sich ein Mann über ihn und hob ihn auf.

Er spürte die Arme des Mannes und die Wärme, die von ihm kam. Der Fuchs war so schwach, dass er bewusstlos wurde. Als er wieder aufwachte, befand er sich in einem Korb, nah am Feuer, seine Wunde war versorgt und nicht weit vom ihm stand ein Weihnachtsbaum. In den schönsten Lichtern und Farben, die er je gesehen hatte.

Wieder sah er den Mann; er kam zu ihm, beugte sich über ihn und sprach:

„Na Fuchs, da hast du noch einmal Glück gehabt. Jetzt bleibst du erst einmal hier, bis du wieder gesund bist.“

So geschah es auch und bald konnte der Fuchs wieder laufen. Immer wieder saß er am Fenster und schaute hinaus zum Wald und der Mann sah, dass sein kleiner Freund Heimweh nach seiner Freiheit hatte.

Eines Tages öffnete er die Tür und sagte: „Du bist geheilt, wenn du möchtest, kannst du wieder in deinen Wald laufen.“ Der Fuchs rannte



Foto: pixabay.com

hinaus, drehte sich noch einmal um, warf seinem Retter einen dankenden Blick zu und verschwand im Wald.

„Das ist nun drei Tage her und wenn ich mich nicht irre, so ist morgen Heiligabend“, sagte der Fuchs.

Die anderen Tiere waren so begeistert von seiner Geschichte, dass sie sich zum ersten Mal gegenseitig ansahen und meinten: „Wenn die Menschen es schaffen in dieser Zeit so freundlich zu sein, dann werden wir es auch können.“ Sie beschlossen, auch in ihrem Wald gemeinsam Weihnachten zu feiern und suchten nach dem schönen Baum, den sie anschließend schmückten.

Zusammen standen sie um dem Baum, bewunderten ihn und sagten zu sich:

„Wir wünschen allen wunderschöne frohe Weihnachten!“

Und wenn du in den Wald gehst und so einen Baum siehst, dann weißt du, dass die Tiere des Waldes dort Weihnachten gefeiert haben.

**UND WENN DIE TIERE IM WALD  
GEMEINSAM WEIHNACHTEN FEIERN  
KÖNNEN, DANN KÖNNT IHR MENSCHEN  
DAS AUCH. IN LIEBE  
UND ZUSAMMEN-  
HALT. MIT OFFENEN  
TÜREN, OHNE HASS  
ODER AUSGRENZUNG.**



Felix,  
Mitglied seit  
2021

**„Meine Bank gehört mir,  
damit sie heute wie morgen  
verantwortungsvoll handelt.“**

**Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

**Jetzt  
Mitglied  
werden!**

Wir sind eine Genossenschaftsbank.  
Die Bank, die ihren Mitgliedern gehört.  
Und als Mitglied profitieren Sie von  
vielen Vorteilen. Sprechen Sie uns an.

**Volksbank  
Odenwald**



voba-online.de

# KOMM´DOCH MAL VORBEI...

## Termine rund um die Natur!

Aufgrund der aktuellen Lage bitte vorher bei den Veranstaltern/Institutionen nachfragen, ob die Termine stattfinden. Danke!

### ■ Advents- und Weihnachtsmärkte

#### ■ Weihnachtsmarkt Babenhausen

26.11. von 14:00–21:00 Uhr

27.11. von 12:00–20:00 Uhr

Marktplatz

#### ■ Glückstalermarkt Dieburg

Der Dieburger Glückstalermarkt öffnet am ersten bis vierten Adventswochenende jeweils freitags ab 17 Uhr und samstags von 10:00–16:00 Uhr:

25.11.–26.11., 02.12.–03.12.,

09.12.–10.12., 16.12.–17.12.2022

#### ■ Weihnachtsmarkt Darmstadt

21.11.–23.12.2022

Montag–Donnerstag, 10:30–21:00 Uhr

Freitag und Samstag, 10:30–22:00 Uhr

Sonntag, 11:30–21:00 Uhr

[www.weihnachten-in-darmstadt.de](http://www.weihnachten-in-darmstadt.de)

#### ■ Crumbacher Weihnachtsmarkt –

„Die Welt im Dorf“

Samstag, 10.12., ab 15:00 Uhr

Sonntag, 11.12., 12:00–20:00 Uhr

Dorfmitte, 64407 Fränkisch-Crumbach

#### ■ Schlossweihnacht in Erbach im Odenwald

Geöffnet ist die Erbacher Schlossweihnacht an allen vier Adventswochenenden freitags von 15:00–20:00 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 11:00–20:00 Uhr.



Marktplatz, Schlosshof, Städtel  
25.11.–18.12.2022

■ **Weihnachtsmarkt Frankfurt am Main**  
21.11.–22.12.2022

Werktag: 10:00–21:00 Uhr  
Sonntag: 11:00–21:00 Uhr  
Römerberg, Paulusplatz, Mainkai,  
Hauptwache

■ **Griesheimer Weihnachtsmarkt**

zweites Adventswochenende  
02.12. von 16:00–21:00 Uhr  
03.12. von 15:00–21:00 Uhr  
04.12. von 15:00–21:00 Uhr  
Der Nikolaus kommt am Sonntag  
von 16:00–18:00 Uhr;  
„Jean-Bernard-Platz –Am Kreuz“

■ **Groß-Umstädter Adventsmarkt**

drittes Adventswochenende  
09.12.–11.12.2022  
Freitag: 17:00–21:30 Uhr  
Samstag: 14:00–22:00 Uhr  
Sonntag: 12:00–20:00 Uhr  
Historischer Marktplatz

■ **Weihnachtsmarkt Hering/Otzberg**

am dritten und vierten Adventswochenende  
10.12.–18.12.2022  
Samstag: 15:00–21:00 Uhr  
Sonntag: 12:00–19:00 Uhr  
Im Ortskern von Hering, am Fuße  
der Veste Otzberg

■ **Weihnachtsmarkt rund um das  
Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt**

26.11.–27.11.2022  
Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt,  
Ober-Ramstädter-Straße 2–4, 64367 Mühltal,  
Samstag, 26.11., 14:00 Uhr,  
Sonntag, 27.11., 15:00 Uhr

■ **Weihnachtsmarkt Michelstadt**

25.11.–23.12.2022  
Mittwoch und Donnerstag  
von 14:00–20:00 Uhr  
Freitag von 14:00–21:00 Uhr  
Samstag von 11:00–21:00 Uhr  
Sonntag von 11:00–20:00 Uhr;  
montags und dienstags bleibt der  
Weihnachtsmarkt geschlossen!  
Marktplatz Michelstadt

■ **Museen/Schlösser**

■ **Waldmuseum Watterbacher Haus**

Dorfstraße 4, 63931 Preunschen,  
Tel.: 09373 7306, [www.kirchzell.de](http://www.kirchzell.de)  
Öffnungszeiten: Oktober–März:  
Sa., So., Feiertage: 12:00–16:00 Uhr.  
Für Gruppen nach Vereinbarung  
(Tel.: 09373 97430)

■ **Deutsches Drachentmuseum**

In der Stadt 2, 64678 Lindenfels,  
[www.deutsches-drachentmuseum.de](http://www.deutsches-drachentmuseum.de)

■ **Schloss Fechenbach Dieburg**

Dienstag–Samstag: 14:00–17:00 Uhr,  
Sonntag: 11:00–17:00 Uhr

■ **Das Hessische Landesmuseum  
Darmstadt**

Friedenspl. 1, 64283 Darmstadt  
Öffnungszeiten: Di., Do., Fr. 10:00–18:00 Uhr,  
Mi.: 10:00–20:00 Uhr, Samstag, Sonn- und  
Feiertag: 11:00–17:00 Uhr  
[www.hlmd.de](http://www.hlmd.de)



## ■ Weltkulturerbe Messel

Besucherzentrum täglich von  
10:00–17:00 Uhr

## ■ Museum Reinheim

Kirchstraße 41, 64354 Reinheim  
Wohnen und Wirtschaften zur Jahrhundert-  
wende; Sonntag 14:30–17:00 Uhr,

### Reinheimer Weihnachtsmarkt:

Sa. 10.12.– So. 11.12. – die stimmungs-  
voll geschmückte Hofreite lädt zum  
vorweihnachtlichen Genießen in Ateliers und  
Stallungen ein: Samstag: 14:00–20:00 Uhr,  
Sonntag: 14:00–19:00 Uhr, Hofgut

## ■ Senckenberg Forschungsinstitut und Naturmuseum

Senckenberganlage 25,  
60325 Frankfurt am Main

[www.senckenberg.de/frankfurt](http://www.senckenberg.de/frankfurt)

[www.senckenberg.de/veranstaltungen](http://www.senckenberg.de/veranstaltungen)

für Kinder, Jugendliche und Erwachsene;  
Tel.: 069 7542-0,

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag,  
Donnerstag, Freitag 09:00–17:00 Uhr;  
Mittwoch 09:00–20:00 Uhr, Samstag,  
Sonntag und Feiertage 09:00–18:00 Uhr;  
bitte schauen Sie unter:

[https://museumfrankfurt.senckenberg.de/  
de/besuch/info-service/](https://museumfrankfurt.senckenberg.de/de/besuch/info-service/)

Hier der Link zum Online-Shop:

<https://senckenberg.ticketfritz.de/de/Home/>

Siehe auch Artikel unter Aktuelles.

## ■ Tierparks

### ■ Wildpark „Alte Fasanerie“

Fasaneriestraße 106,  
3456 Hanau/Klein-Auheim  
[www.erlebnis-wildpark.de](http://www.erlebnis-wildpark.de)

Öffnungszeiten: 01.03.–31.10.:

09:00–18:00 Uhr

(Parkschließung 19:00 Uhr)

01.11–28.02.: 09:00–16:00 Uhr

(Parkschließung 17:00 Uhr)

Der Wildpark ist ganzjährig täglich geöffnet.

In den Monaten September bis einschließ-  
lich Januar öffnet die Kasse mittwochs erst  
um 10:00 Uhr!

### ■ Wildpark Brudergrund, Erbach

Ganzjährig und durchgehend geöffnet,  
kostenfrei

### ■ Vivarium Darmstadt

Täglich geöffnet, April–September  
09:00–19:00 Uhr, Oktober 09:00–18:00 Uhr,  
November bis Februar 09:00–17:00 Uhr,  
Tickets können entweder online unter  
[www.tickets.zoo-vivarium.de](http://www.tickets.zoo-vivarium.de) oder an der  
Zookasse erworben werden.

[www.zoo-vivarium.de](http://www.zoo-vivarium.de), Tel.: 06151 1346900

Termin:

**Freitag, 02.12.2022, 20:00–21:00 Uhr**

**Vivariumsgespräche – Vortragsreihe zum  
Thema „Artenschutz in Zoologischen  
Gärten“** (freier Eintritt)

Die Bedeutung moderner Zoos für den  
Arten- und Naturschutz – Dip.-Biol. Wolf-  
gang Rades, Loro Park Teneriffa.

Termin:

**Dienstag, 06.12.2022, 16:00–17:00 Uhr**

**Der Nikolaus kommt!** (Es gelten die  
normalen Eintrittspreise) Alle Kinder sind  
eingeladen, den Nikolaus bei einem kleinen  
Rundgang durch den Zoo zu begleiten.  
Kinder können ihre Laternen mitbringen und  
so den Weg in der Dämmerung ausleuchten.  
Im Anschluss an den Spaziergang hat der  
Nikolaus für jedes Kind eine kleine Überra-  
schung. Anmeldung erwünscht.



Termin:

**Samstag, 17.12.2022, 14:00 Uhr**

„**Tiere im Winter**“ (Kosten: 6 Euro)

Für alle Interessierten bietet der Zoo Vivarium Darmstadt auch in diesem Dezember wieder eine Führung über die „Tiere im Winter“ an. Das ist aus zoologischer Sicht ein spannendes Thema. Um die kalte Jahreszeit zu überstehen, müssen sich die Tiere so manchen Trick einfallen lassen.

Treffpunkt ist an der Zooschule.

Anmeldungen sind unbedingt erforderlich und werden unter Tel.: 06151 1346900 oder per E-Mail: [zoo-vivarium@darmstadt.de](mailto:zoo-vivarium@darmstadt.de) entgegengenommen.



### ■ Tierhilfverein Keller-Ranch Weiterstadt

Im Wasserlauf 3, 64331 Weiterstadt,  
Tel.: 06150 5049343,

Mail: [kontakt@kellers-ranch.de](mailto:kontakt@kellers-ranch.de),  
[www.keller-ranch.de](http://www.keller-ranch.de)

Das Gelände ist für Besucher täglich von  
13:00–17:00 Uhr geöffnet.

Siehe auch Artikel unter der Rubrik Aktuelles.

### ■ Parkanlagen

#### ■ Kurpark Bad König

An den Seen, 64732 Bad König

**Christmas Lights, Lichterrundgang,**

**Sa. 19.11.–Di. 20.12.2022 – rund um  
den See gibt es ein Lichterspektakel zu  
bestaunen – Mitmachaktionen**

#### ■ Englischer Garten Eulbach

(einer der ältesten archäologischen Parks  
und zugleich ein Landschaftstierpark)

Jagdschloss 1, 64720 Michelstadt

Tel.: 06061 706042

Öffnungszeiten: ganzjährig, täglich von  
09:00–18:00 Uhr

Die **Odenwald Country Fair 2023** findet in  
der Zeit vom **08.–11. Juni 2023** statt.

Bitte unbedingt vormerken!

#### ■ Park Rosenhöhe Darmstadt

Royesstraße, Darmstadt

rund um die Uhr geöffnet, freier Eintritt

#### ■ Orangerie Park

Bessunger Straße 44, 64285 Darmstadt

#### ■ Herrgarten

Landwehrstraße, Darmstadt

#### ■ Prinz-Emil-Garten Darmstadt

liegt im Stadtteil Bessungen direkt an der  
Heidelberger Straße

## ■ Mathildenhöhe Darmstadt

Olbrichweg

## ■ Archäologischer Park

„Römische Villa Haselburg“

Höchst – Hummetroth (beschildert)

[www.haselburg.de](http://www.haselburg.de)

## ■ Märchenwald Obrunnenschlucht

Rimhorner Str. L3106, 64739 Höchst i.Odw.

## ■ Felsenmeer

Felsenmeer-Informationszentrum,  
Seifenwiesenweg 59, 64686 Lautertal  
ganzjährig geöffnet, freier Eintritt

## ■ Einrichtungen

### ■ Kikubari GmbH – Kunst

Hauptstraße 59, 64711 Erbach (Odenwald)

Junge Creative – Kunstpreis 2023,

für Schüler\*innen ab 10 Jahren aus dem

Odenwaldkreis

Anmeldung ab 1. Januar 2023;

Ausstellung 3.9.–25.10. 2023

[www.kunst-kikubari.net](http://www.kunst-kikubari.net)



## ■ naturopath@Schule für Heilpraktiker

Darmstädter Straße 10, 64342 Seeheim

Weitere Informationen unter:

[www.naturopath.de](http://www.naturopath.de)

## ■ Mehrgenerationenhaus Groß-Zimmern

Offener Begegnungsort

Otzbergring 1+3, 64846 Groß-Zimmern

**Reparatur-Café** am 20.12.22, ab 17:00 Uhr,

Anmeldung erforderlich.

**KochBar – Gemeinsam lernen, kochen**

**und essen, Krabbelgruppen im MGH,**

**Foodsharing:** Mehr unter:

[www.foodsharing.de](http://www.foodsharing.de), Termine bitte

anfragen unter Tel.: 06071 618999 oder

[mgh@diakonie-darmstadt.de](mailto:mgh@diakonie-darmstadt.de).

Quartiersbüro Babenhausen: Christiane

Hucke, Infos unter Tel.: 06073 7238816,

Termine bitte anfragen.

## ■ Repair-Cafés in Darmstadt

[www.repaircafés-darmstadt.de](http://www.repaircafés-darmstadt.de)

**Sa. 03.12.2022**

11:00–13:00 Uhr Waldkolonie, Werkstatt

Unikum, Staudingerstr. 2, Darmstadt

Tel.: 06151 3684455,

[repair@werkstatt-unikum.de](mailto:repair@werkstatt-unikum.de)

14:00–17:00 Uhr, Eberstadt, Werkhof,

Grenzallee 4–6, Darmstadt-Eberstadt,

[gwa.eberstadt@caritas-darmstadt.de](mailto:gwa.eberstadt@caritas-darmstadt.de),

mit Foodsharing

14:00–17:00 Uhr, Reinheim-Zeilhard,

TVZ-Halle, Walter-Kolb-Straße 8,

Tel.: 06162 914151,

[www.reparaturcafe-reinheim.de](http://www.reparaturcafe-reinheim.de),

Voranmeldung erwünscht

**Sa. 10.12.2022**

14:00–17:00 Uhr, Kranichstein,

Freie Comenius Schule,

Jägertorstraße 179b, Darmstadt,

[repaircafe-krainichstein@mail.de](mailto:repaircafe-krainichstein@mail.de)

# ERBACHER **SCHLOSS** WEIHNACHT



*Markt an allen vier  
Adventswochenenden*

erlebe  
erbach • 

## **NATUR-Veranstaltungskalender**

[www.nabu-kv-dieburg.de](http://www.nabu-kv-dieburg.de)

### **Geo-Naturpark Bergstraße**

[www.geo-naturpark.de](http://www.geo-naturpark.de)

Termine unter Veranstaltungskalender:

[www.kalender.geo-naturpark.net](http://www.kalender.geo-naturpark.net)

### **Odenwaldtouren**

von und mit Kay Vonderlage

[www.odenwaldtouren.de/buchungen](http://www.odenwaldtouren.de/buchungen)

E-Mail: [info@odenwaldtouren.de](mailto:info@odenwaldtouren.de)

## **Tipps in diesen Zeiten**

### **Leuchtende Kinderaugen bei der Erbacher Schlossweihnacht 2022**

Abseits vom Trubel der großen Weihnachtsmärkte können Besucher die besinnliche und glanzvolle Erbacher Schlossweihnacht rund um das Erbacher Schloss in der historischen Altstadt genießen. An allen Adventswochenenden sorgt das beschauliche und atmos-phärische Marktgeschehen freitags von 15:00–20:00 Uhr und samstags/sonntags von 11:00–20:00 Uhr mit einem abwechslungsreichen Programm für Vorweihnachtsstimmung. Doch nicht

nur die „Großen“ kommen bei der Erbacher Schlossweihnacht auf ihre Kosten: Kinder können den Auftritten des Kindertheaters lauschen, die lebendigen Tiere in der Krippe bewundern, sich bei den strahlenden Lichterengeln süße Goldtaler abholen oder dem Weihnachtsmann ein Geschenk entlocken.

### **Hier einige Termine für Kids**

#### **Erbacher Lichterengel auf Hochstelzen verteilen süße Gold-Taler an die Kinder:**

freitags 17:00–19:00 Uhr

#### **Die Vorlese-Oma liest den Kindern in der Orangerie Weihnachtsgeschichten vor:**

Freitag, 25.11.: 16:00–16:45 Uhr

Freitag, 02.12., 09.12., 16.12.:

jeweils von 17:00–18:00 Uhr

#### **Theateraufführung für Kinder vom Theater aus der Tüte**

Fränkisch-Crumbach:

Freitag, 02.12., 09.12., 16.12.,

jeweils von 16:00–17:00 Uhr

#### **Der Weihnachtsmann liest Geschichten vor und überrascht die Kinder mit Geschenken**

Samstag, 03.12., Sonntag, 04.12.,

Samstag, 10.12., Sonntag, 11.12.,

Samstag, 17.12., Sonntag, 18.12.,

jeweils von 16:30–17:30 Uhr

#### **Krippe mit echten Tieren**

Im Handwerkerhof (am Schlossgraben) haben sich auch in diesem Jahr wieder lebendige Esel und Schafe um eine Krippe niedergelassen.

Abgerundet wird das Programm der Schlossweihnacht durch eine Vielzahl von Weihnachtskonzerten, Schlossführungen und Stadtrundgängen.



Foto: Pia Göpfert



Das Gesamtprogramm der Erbacher Schlossweihnacht ist im Internet unter [www.erbach.de](http://www.erbach.de) („Erbach erleben“/ „Erbacher Schlossweihnacht“) zu finden. Informationen gerne bei: Touristik-Information Erbach, Marktplatz 1, 64711 Erbach, Tel.: 06062 64-880, E-Mail: [tourismus@erbach.de](mailto:tourismus@erbach.de)

## ■ Neu im Programm von Odenwaldtouren

### ■ Páfnir – Kriemhilds Drache

Unterhaltung für Erwachsene und Jugendliche in der Natur  
Sie treffen den in der Nibelungensage unterschlagenen Drachen Páfnir, genannt „PAFF“, in einem Odenwälder Revier ganz in Ihrer Nähe.



Gemeinsam mit dem Drachen suchen Sie ein neues Versteck für seinen Goldschatz. Auf amüsante Art erfahren Sie Erstaunliches über die Spezies dieser sagenhaften Echsen, die irrtümlicherweise als ausgestorben gelten. Vor allem aber werden Sie sehen, dass nicht alle Drachen bössartige und blutrünstige Kreaturen sind.

Am 24. Oktober fand die Premiere von „Páfnir – Kriemhilds Drache“ statt und natürlich war der Frosch dabei. Eine wunderschöne Veranstaltung, bei der man in andere Welten und Zeiten abtauchen kann.

[www.odenwaldtouren.de](http://www.odenwaldtouren.de)

Tel.: 0170 2279782

Einzeltickets im Rahmen des Tourenplans als auch individuelle Touren buchbar. Gutscheine für alle Veranstaltungen erhältlich – eine schöne Geschenkidee für Weihnachten!

## ■ Der Weltladen Darmstadt

versteht sich als Instrument solidarischen Handelns mit den Ländern des Südens. Hier werden Produkte verkauft, bei denen die Produzent:innen einen fairen Preis für ihre Arbeit erhalten. Dadurch tragen der Weltladen und seine KundInnen dazu bei, dass auch Menschen in benachteiligten Ländern die Chance erhalten, sich und ihre Familien von ihrer Arbeit zu ernähren und eine menschenwürdige Existenz aufzubauen bzw. zu sichern.

Schaut vorbei; hier gibt es tolle, nachhaltige Geschenkideen für Weihnachten!

**Weltladen Darmstadt –  
Fachgeschäft für Fairen Handel**

Elisabethenstraße 51, 64283 Darmstadt  
Tel.: 06151 21911

[www.weltladen-darmstadt.de](http://www.weltladen-darmstadt.de)

# Lachen ist gesund



## - WEIHNACHTSWITZE -



Warum bezahlt der Weihnachtsmann seine Rechnungen nicht?  
Alle seine Konten sind eingefroren.



Weihnachtsmann zum Kind:  
„Na, wer war immer brav und hat das gemacht, was Mami gesagt hat?!  
„Der Papi.“



Zum dritten Advent streiten sich die Geschwister Max und Lotte um die Weihnachtsplätzchen. Die Mutter ist schon ganz genervt und meint verärgert: „Nicht ein Mal könnt ihr euch einig sein?“ Die Kinder antworten: „Doch, wir sind uns einig. Wir wollen beide Plätzchen.“



Sagt eine Kerze zur anderen: „Was machst du heute Abend?“ Sagt die andere:  
„Ich gehe aus.“



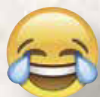
Der Vater zum Fritzchen: „Zünde doch mal den Adventskranz an.“ Fünf Minuten später fragt Fritzchen: „Die Kerzen auch?“



Wie nennt man einen alten Schneemann?  
Pfützle.



Die Oma zur Enkelin: „Du darfst dir zu Weihnachten von mir ein schönes Buch wünschen!“ „Super Omi, dann wünsche ich mir dein Sparbuch.“



# GEWINNSPIEL

Die Antwort des letzten Gewinnspiels lautet:  
**Das Märchen „Der süße Brei“  
gibt es wirklich.**

**Der Gartenfrosch verlost in diesem  
Magazin 2 x Traubensaft rot mit einer  
Packung Traubensaftbärchen (abzuholen  
bei vinum autmundis, Riegelgartenweg 1,  
64823 Groß-Umstadt) sowie  
zwei Bücher der Neuerscheinung  
„Gartenfrosch-Geschichten.“**






## So machst du mit:

Schreibe uns die Lösung des anschließenden  
Rätsels, deine Adresse und Telefonnummer  
per E-Mail an [verlag@kerstin-schaum.de](mailto:verlag@kerstin-schaum.de)  
oder schicke eine Postkarte an  
Verlag Schaum, Magazin Gartenfrosch,  
Otzbergstraße 5, 64739 Höchst.

Einsendeschluss: 20.02.2023 (Rechtsweg  
und Barauszahlung ausgeschlossen).

## Gewinnspiel:

**Welche Gottheit wird  
auch „Rabengott“ genannt?**

-  Der griechische Götterbote Hermes?
-  Der nordische Gott Odin?
-  Die römische Jagdgöttin Diana?

Auf diesem Wege wünscht euch das  
Magazin Gartenfrosch einen schönen  
Winter. Genießt die Feiertage und die  
Ferien. Wir sehen/lesen uns im nächs-  
ten Jahr wieder. Darauf freuen wir uns  
schon heute. Bis dahin lasst es euch  
gut gehen. Schickt uns bitte eure regio-  
nalen Termine, Beiträge, Berichte und  
Anzeigen – rund um Natur, Umwelt und  
Tier – gerne an die Adresse:

[verlag@kerstin-schaum.de](mailto:verlag@kerstin-schaum.de)

Wir freuen uns darauf.  
Herzliche Grüße

**Euer Gartenfrosch**



# Starbild

## Der Rabe

### Interessant zu wissen:

- Raben kommen mit Ausnahme der Antarktis auf allen Kontinenten vor.
- Der bekannteste Rabe ist der pechschwarze Kolkrabe. Aber sie sind nicht immer schwarz. Es gibt insgesamt 42 Rabenvögel, die teilweise auch graues und weißes Gefieder haben.
- Der Kolkrabe heißt so, weil sich einer seiner Laute wie „kolk, kolk, kolk“ anhört. Er ist außerdem der größte Rabenvögel Europas.
- Raben sind freundlich; hat ein Rabe einen Kampf verloren, wird er von seinen Artgenossen getröstet, indem sie ihm mit ihrem Schnabel durch das Gefieder fahren
- Raben haben Gewissensbisse; wenn sie befreundet sind, beklauen sie sich weniger

**Lateinischer Name:**  
**CORVUS CORAX**

### Steckbrief:

**Klasse:** Vögel

**Größe:** 30–60 cm

**Herkunft:** Europa, Asien

**Gewicht:** bis zu 1 kg

**Alter:** bis zu 20 Jahre

**Aussehen:** schwarz

**Ernährungstyp:** Allesfresser (omnivor)

**Geschwindigkeit:** bis zu 62 km/h

**Nahrung:** Aas, Insekten, Regenwürmer

**Verbreitung:** weltweit

**Natürliche Feinde:** Habicht, Falke, Marder, Uhu

**Schlaf-Wach-Rhythmus:** tagaktiv

**Lebensraum:** unspezifisch

**Geschlechtsreife:** mit 3–4 Jahren

**Paarungszeit:** Januar–März

**Brutzeit:** ca. 21 Tage

**Gelegegröße:** 1–3 Eier

**Sozialverhalten:** sehr ausgeprägt

**vom Aussterben bedroht:** Nein



- Raben gehören zu den intelligentesten Tieren im Tierreich; es gelingt ihnen, unbekannte Probleme nicht durch Zufallserfolg, sondern durch Kreativität zu lösen. Gedächtnis, Fähigkeit zum Werkzeuggebrauch, Lernfähigkeit und Vorausplanung sind bei Rabenvögeln hoch entwickelt.
- Raben können sich jahrelang bestimmte Gesichter einprägen und mit positiven (z.B. durch Fütterung) oder negativen (z.B. durch Jagd) Gedanken verknüpfen.
- In Gruppen lebende Raben haben praktisch keine Feinde. Raubvögel meiden Rabenvögel wegen ihrer Wehrhaftigkeit.
- Als Allesfresser verschmähen Raben fast nichts an Nahrung. Abfälle des Menschen sind mittlerweile eine zuverlässige Nahrungsquelle geworden.
- Sprichwörtlich werden schlechte Eltern als Rabeneltern bezeichnet, dabei sind Raben alles andere als schlechte Eltern. Über mehrere Wochen hin wird der Nachwuchs mit Nahrung versorgt und vor eventuellen Fressfeinden verteidigt.
- Diese Vögel besitzen ein weitreichendes Repertoire an Lautäußerungen. Mit bekannten Raben kommunizieren sie anders als mit fremden Raben. Diese Art der Kommunikation ist bei Vögeln einzigartig.

Foto: GAILMARD – pixabay.com

# IMPRESSUM

## GARTENFROSCH

### Das Natur- und Umweltmagazin

#### Herausgeberin:

Kerstin Schaum, Verlagshaus  
Otzbergstraße 5, 64739 Höchst  
Telefon: 06163 2039999  
E-Mail: [verlag@kerstin-schaum.de](mailto:verlag@kerstin-schaum.de)

#### Anzeigen:

Kerstin Schaum

#### Layout:

Peter Link; Parzellers Buchverlag, Fulda

#### Druck:

Rindt-Druck GmbH & Co. KG, Fulda

#### Verteilung:

kostenlos in Schulen, Bildungseinrichtungen, öffentlichen Einrichtungen, Freizeiteinrichtungen, Cafés, Geschäften, Banken, Apotheken, Arztpraxen, Krankenhäusern, Forstämtern, Tierparks... Region Südhessen (Landkreis Darmstadt-Dieburg, Odenwaldkreis und darüber hinaus...)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für Übermittlungsfehler jeglicher Art. Informationen sind nach bestem Wissen und Gewissen überprüft. Es kann keine Gewähr übernommen werden. Alle Angaben sind Vorschläge und stellen keine Garantie oder verbindliche Handlungsempfehlung dar.

**Ein PDF des Gartenfrosch-Magazins zum Download finden Sie unter [www.gartenfrosch-magazin.de](http://www.gartenfrosch-magazin.de)**

Fotos: Ohne Fotohinweis: Kerstin Schaum;  
andere: Fotonachweis am Bild  
Frosch-Illustrationen by Brgfx / Freepik.com

# WER ÖKOSTROM KANN, KANN AUCH E-MOBILITÄT.

Mit ENTEGA können Sie noch viel mehr fürs Klima tun: Holen Sie sich doch auch eine Wallbox von uns, um Ihr Elektroauto zuhause schnell und bequem zu laden. Zusammen mit unserer Ladekarte für unterwegs sind Sie so immer auf der sicheren Seite. Alle weiteren Infos auf [entega.de](https://entega.de)



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.